

## **Government Control a Must**

### **Commercial Fraud a "Shadow" Industry**

#### **Riad Calls for Reactivating NGO Role and Gentlemen Agreements of Vocational Chambers.**

Dr. Nader Riad, a member of the Engineering Industries Chamber, requested improvement of vocational safety and industrial security measures. He recommended the use of suitable techniques of high efficiency to prevent accidents.

He emphasized that protecting the Egyptian consumer and encouraging the national industry and the national economy are all one and the same issue that concerns the manufacturer, the dealer and the consumer. He warned against increasing commercial fraud and asked to activate the role of NGOs in protecting the consumer, proposing new legislations and implementing the resolutions of the Supreme Council for Consumer Protection.

Dr. Riad also asked to accelerate issuing the Commercial Fraud Law, activate the gentlemen agreements of vocational chambers and intensify government control on production and distribution outlets, as well as consider crimes of fraud as immoral.

## **Industrial Safety**

Dr. Riad said industrial safety goes hand in hand with industrial development and progress and is a component of the whole industrial structure.

He said that a trained worker is a basic component of industry requirements, as he is even more important than a machine, whatever its cost is. A skilled worker represents the effective thinking and experience of the system. To develop the industry, the worker must be developed and protected and be kept safe and healthy within the complete industrial and vocational awareness framework.

Dr. Riad said the increase in productivity necessitates making the best possible use of all basic elements of production, including manpower, machines, equipment and raw material. The only way to achieve that is by following the rules and methods of industrial safety. This is considered an important element for increasing productivity without waste or damage to any constituent of the production, which is usually caused by industrial accidents that impact the economy.

## **Three Interconnected Rings**

Dr. Riad pointed to the fact that industrial safety is one ring of three interconnected pyramid-like rings, namely manpower, mechanical tools and raw materials. Damage to any of these rings causes production to stop. There is a strong relation between industrial safety and production, which leads to making the best use of all resources by means of cutting losses.

He stressed the importance of supporting the industrial safety committee, providing it with a special budget, spreading industrial safety awareness among workers, and furnishing a safe environment for work through the use of highly effective means of protection against accidents.

### **Industrial Fraud**

Dr. Riad said industrial fraud became an independent shadow industry parallel to the successful industry, the former being a parasite to the later. This industry makes incredible profits, and the people marketing it usually claim they did not know they are fraudulent commodities.

He said that the brand names or marks on fire extinguishers are not always reliable because of the recently prevailing cheating wave. What must be done is to get goods from approved and certified dealers, from the manufacturer, or from a company outlet. And regular maintenance is important.

### **Consumer Protection**

Riad assured that protecting the consumer and encouraging the local industry and national economy is an integrated issue. Consumer Protection simply means protecting the soul and body of the consumer. It also expands to include property rights and patents. A property owner has the sole to his property.

He said that the list of fraud items has nowadays grown in Egypt to include items like meat and salt, in addition to writings, inventions, innovations and designs. It is a serious issue which needs to be confronted at all levels, whether officially or publicly. This can be done by activating the role of the

NGOs, proposing new legislations and implementing the resolutions of the Supreme Council for Consumer Protection.

### **Promulgating a Law**

Dr. Riad requested accelerating legislation to fight commercial fraud and protect the consumer, since it is urgently needed to organize the commercial process and eliminate many undesirable practices. In addition, he asked to activate the gentlemen agreements of the vocational chambers in order to re-establish a lost discipline needed for industrial, commercial and vocational basic dealings.

Dr. Riad emphasized the importance of consumer awareness of the investigations and tests conducted on the effective use of products through informative publications or announcements made by national and scientific testing organizations. He also asked for strict control over distribution and production outlets, extending their services to cover all the country and not only large cities. Finally, all crimes that affect the safety or the health of the citizens and any other commercial fraud should be considered as immoral crimes.

## **Staatliche Kontrolle... ein absolutes Muss**

### **Marktpiraterie mausert sich zu Schattenindustrie in aller Öffentlichkeit**

**Rechtsfolgen von Markenverletzungen und Maßnahmen zur Bekämpfung  
der Marktpiraterie**

**Riad: „Rolle der Volksorganisationen und Ehrenkodex  
der Berufskammer ratifizieren.“**

**„Bessere Durchsetzung der Rechte des geistigen  
Eigentums.“**

Nader Riad, Vorstandsmitglied der Kammer für technische Industrien, hat neulich dazu aufgerufen, durch bessere Durchsetzung der Industriesicherheit und Anwendung geeigneter technischer Methoden den Sicherheitsstandard zu verstärken, um so eine Reduzierung der Zahl schwerer Industrieunfälle und der Zahl der Todesfälle in der Verkehrsindustrie zu erreichen.

Er hat auch betont, der Schutz des ägyptischen Verbrauchers sowie die Unterstützung der Nationalindustrie und die Förderung der Nationalwirtschaft seien eine Frage, die Hersteller, Verkäufer und Verbraucher gleichermaßen beschäftige. Riad warnt vor der Ausweitung der Kreise von Plagiatoren und Markenpiraterie und spricht sich für eine Verstärkung der Rolle der Volksorganisationen aus, um den Verbraucherschutz effizienter zu fördern. Er forderte neue Regelungen zum Schutz vor Marktpiraterie und eine beschleunigte Durchsetzung der Beschlüsse des Höheren Komitees für Verbraucherschutz.

Riad plädierte zudem für massive Rechtsfolgen von Markenverletzungen und Maßnahmen zur Bekämpfung der Marktpiraterie wie die Schaffung eines Ehrenkodex. Ferner sprach sich Riad für ein Gesetz aus, das Markenverletzungen als ehrenrühriges Vergehen bestrafen soll.

## **Industriesicherheit**

„Die Frage der Industriesicherheit im Rahmen des Umweltbewusstseins“, betonte Riad, „geht Hand in Hand mit dem Entwicklungsstandards des jeweiligen Landes und ist eine Komponente des Industriesystems.“

„Ein gut ausgebildeter Arbeiter ist zweifelsohne eine der wichtigsten Tragsäulen im Industriegebäude und überragt die Maschine an Fertigkeiten und Kompetenz, so teuer sie auch noch sein mag.“

„Denn der Arbeiter ist doch der denkende und tätige Faktor sowie die Quelle der Kompetenz und Erfahrung, die der Industrieeinrichtung zugrunde liegt.“

„Um das industrielle Niveau zu erhöhen, muss man beim kleinen Mitarbeiter anfangen. Man muss ihn fördern und ihm die erforderlichen Schutzmaßnahmen im Rahmen einer sicherheitsbewussten Industrie anbieten.“

Riad hat immer wieder betont, dass die Produktionssteigerung in erster Linie von folgenden Faktoren abhänge:

*Produktionselemente*

*Arbeitskräfte*

*Maschinen*

*Rohmaterial*

Die drei Produktionselemente müssten optimal eingesetzt und erschöpfend ausgenutzt werden.

Zur Förderung der industriellen Struktur solle besonderer Wert auf die Einführung moderner Methoden der Industriesicherheit, die Arbeitsreform und die Einstellung hoch qualifizierter Fachleute gelegt werden. Zugleich sollten die Forschung an importierter Technik zur Erhöhung des Sicherheitsstandards vorangetrieben werden. Dadurch werde eine Reduzierung der Zahl schwerer Industrieunfälle und der Zahl der Todesfälle in der Verkehrsindustrie erzielt, die sonst die Wirtschaft immens beeinträchtige.

### **Drei Bindemitglieder in einer Reihe**

Riad verglich die Komponenten der Industriesicherheit mit drei Bindemitgliedern pyramidenförmig aufeinander gestapelt: Arbeitskräfte, Maschinen, Rohmaterial. Würde eine der drei Komponenten beeinträchtigt, habe dies negative Auswirkungen auf die Produktion.

Mit dem Ziel, den Sicherheitsstandard in industriellen Betrieben zu erhöhen, appelliert Dr. Riad an das Komitee für Industriesicherheit und fordert es auf, ein Budget für das Sicherheitsprogramm zu beantragen sowie eine Kampagne zu starten, um das Sicherheitsbewusstsein bei den Arbeitskräften zu erwecken.

Anspruch auf Arbeitsschutz haben alle Beschäftigten. Ihr Leben und ihre Gesundheit sollen vor Gefahren geschützt sein, die bei der Arbeit oder durch die Arbeit entstehen. Verantwortlich für den Arbeitsschutz im Betrieb ist grundsätzlich der Arbeitgeber, der im Rahmen des Komitees für Industriesicherheit die erforderlichen Maßnahmen treffen, durchführen und kontrollieren muss.

## **Markenfälschung**

Riad hat mit Bedauern feststellen müssen, dass Markenpiraterie zu einer selbständigen Industrie avanciert und bereits „salonfähig“ geworden sei. Sie pflege ein parasitäres Verhältnis zur Markenindustrie, lebe in ihrem Schatten und profitiere von ihrem Erfolg.

Die Plagiatoren schlagen daraus ein Riesenkapital mithilfe von zahlreichen Komplizen und Unterhändlern und lassen dadurch große Unternehmen ins Hintertreffen geraten und auf Milliardenverlust sitzen. Der Schaden, der weltweit durch Fälschungen entsteht, wird auf rund 250 Milliarden Euro geschätzt.

„Produktpiraten, deren Helfer und Abnehmer“, fährt Riad fort „täuschen die Verbraucher ganz bewusst über die Qualität eines Produkts. Händler von gefälschten Produkten behaupten stets, von der Herkunft der Ware nichts zu wissen. Dabei machen sie sich nicht minder strafbar als die Fälscher selbst. Wenn ein Verbraucher abseits der legalen Vertriebswege eine Nachahmung oder Raubkopie erwirbt, hat er im Prinzip keine Gewährleistungsansprüche, keinen Kundendienst und auch keine wirksame Möglichkeit, bei Bedarf Schadensersatz geltend zu machen.“

„Also Händler und Verkäufer von Plagiaten tragen juristisch die volle Verantwortung wie die Hersteller gefälschter Markenprodukte. Die Piraten selber kann man gewöhnlich nicht ergreifen. Die bleiben meistens unsichtbar.

Nachahmungen und Raubkopien werden an den Kontrollen der zuständigen Behörden vorbei hergestellt und halten nicht die Mindestqualitätsstandards ein.

Nachahmung und Markenfälschungen haben oft schädliche Auswirkungen für die Verbraucher. Wer eine Nachahmung oder Raubkopie erwirbt, kann sich möglicherweise ernsthaft in Gefahr bringen, da negative Auswirkungen auf seine Gesundheit oder seine Sicherheit (nachgeahmte Markenfeuerlöscher) nicht auszuschließen sind.“

Riad sagt weiter, auf die Etiketten auf den Markenfeuerlöschen sei kein Verlass mehr, die würden auf die Herkunft des Produktes nicht mehr hinweisen. Man müsse heute die Ware direkt beim Hersteller oder bei einem von ihm empfohlenen Händler bestellen.

Denn der Kauf von Markenprodukten zu erstaunlich günstigen Preisen birgt ein großes Risiko.

### **Schutz des Verbrauchers vor gefälschten Produkten**

Riad bekräftigte erneut, dass der Verbraucherschutz vor gefälschter Ware Verbrauchers sowie die Unterstützung der Nationalindustrie und die Förderung der Nationalwirtschaft ein und dieselbe Frage sei, die Hersteller, Verkäufer und Verbraucher gleichermaßen betreffe.

„Mit dem Verbraucherschutz meinen wir in erster Linie den Schutz für seine Gesundheit und seinen Körper, indem wir ihm ein sicheres Produkt anbieten, das keinerlei Gefahren für die Gesundheit birgt oder darstellt.“

„Verbraucherschutz schließt weiterhin Schutz der Rechte an geistigem und industriellem Eigentum mit ein. Nur dem Eigentümer stehen diese Rechte zu, und er darf in diesem Rahmen jegliche Änderungen an seinem Produkt vornehmen.“

Riad sagt weiter, das Ausmaß der Markenfälschung in Ägypten habe sich in den letzten Jahren vervielfacht. Die Markenpiraterie habe sich so massiv ausgeweitet, dass kaum eine Marktbranche davon verschont geblieben sei. Betroffen seien nicht nur Erfindungen, Innovationen und Designer-Produkte, auch Fleischprodukte und sogar Speisesalz würden auf der Fälscherliste stehen.

„Eine wuchernde Katastrophe, der man entgegenwirken muss. Auf allen Ebenen. Eine Verstärkung der Rolle der Volksorganisationen sowie die Schaffung von neuen Regelungen zum Verbraucherschutz und eine beschleunigte Durchsetzung der Beschlüsse des Höheren Komitees für Verbraucherschutz sind sicher der Anfang.“

### **Ein neues Gesetz muss her**

Riad appelliert an die Politik, ihre gesetzgeberische Arbeit zu beschleunigen und die Verabschiedung eines neuen Gesetzes über Verbraucherschutz und Handelsregeln zu erwirken, das die grundlegenden Elemente des gemeinschaftlichen Besitzstandes übernimmt.

Die aktuellen Regelungen seien unzulänglich, so Riad, sie könnten niemanden mehr abschrecken, von den hart gesottenen Markt- und Straßenpiraten ganz zu schweigen.

Die schnelle Verabschiedung und effiziente Durchsetzung eines neuen Gesetzes könnte die Handelsrambos auf der ägyptischen Straße in ihre Schranken verweisen und vielen Markenpiraten das Handwerk legen, die unbehelligt ihr Unwesen treiben.

Riad ist davon überzeugt, dass eine staatliche Kontrolle die massiven strafrechtlichen Missbräuche unterbinden würde. Durch die Schaffung eines Ehrenkodex für Handelskamme würde einen Beitrag zur Verhinderung von illegalen

Markthandlungen leisten. Diese Bemühungen können wesentlich rascher zum Ziel führen.

Um der Verbreitung von Markenverletzungen wirksam vorzubeugen, sind in erster Linie wissenschaftliche und Volksorganisationen gefragt. Sie sollten ihre Informationskanäle zur Aufklärung der Bürger nutzen. Durch einen ausgebauten Informationsfluss sollten Bürger über etwaige Marktforschungen und die Gefahren informieren, die die Wirtschaft und Arbeitnehmer bedrohen.

Wiederum ist die staatliche Kontrolle am Zug. Die muss verschärft und gezielt eingesetzt werden. Vortrags- und Informationsveranstaltungen für Verbände und Organisationen sowie fachliche Unterstützung in Großstädten und Umschlagplätzen sind sehr wichtig.

Zuständige Stellen müssen darauf achten, dass Sendungen, die ein-, durch- oder ausgeführt werden, schutzrechtsverletzende Waren enthalten.

Delikte, die Sicherheit und Gesundheit des Menschen beeinträchtigen könnten (illegale Nachahmung von Markenprodukten), müssen als ehrenrühriges Vergehen verurteilt werden.“